**BAKIT HINDI JEHOVA**

(Isinulat ni Elder Ephraim O.Licayan)

(Isinalin sa Tagalog ni Brod Dan Allan A. Barinque)

Ang pangalan ng tao ang siyang pagkakakilanlan kung sino siya. Ito ay isang mahalagang “personal property” sa kung sino man ang nagmamay-ari nito. Ang taong walang pangalan ay para na ring hindi siya umiiral.

Ang isang estudyanteng mag-eenrol sa kolehiyo ay kinakailangang magsumite ng “birth certificate” na magpapatunay kung sino siyang talaga at ang pangalang nakasaad sa nasabing sertipikasyon ang siyang masusunod.

Isa sa mga pinakamalapit kong pinsan ay nagka-problema patungkol sa kanyang asawa na nagbalak mangibang-bansa, sa kadahilanang iba ang kanyang pangalang ginamit taliwas sa nakalagay sa kanyang *birth certificate*, na nagbunga sa pagkaantala sa kanyang pagpunta sa Amerika.

Sa mga pangyayaring tulad nito, nagpapatunay lamang ito na HINDI DAPAT BINABAGO ang isang pangalan!

Ilan ba ang pangalan ng ating Amang Tagapaglikha? Sagot: Isa lang ang kanyang personal na pangalan (Zechariah 14:4), hindi marami, ayon sa sinasabi ng iba.

ANG ATING AMA NA NASA LANGIT AY NAGPAKILALA SA KANYANG PANGALAN

Ang Banal na Kasulatan sa Isaiah 42:8 ay nagsabing: “Ako si Jehovah. Iyan ang aking pangalan; at ang aking karangalan ay hindi ko ibibigay sa iba.”

Ang ibang bersyon ng kasulatan naman sa bersikulo ito ay nagsasabing : “Ako ang Dios (o Lord God sa ibang English Bibles). Iyan ang aking pangalan; at ang aking karalangan ay hindi ko ibibigay sa iba.”

Alin ba dito ang kanyang totoong pangalan? Jehova o Dios? Ang iba na ma’y naniniwalang Lord o God ang kanyang pangalan. Saan ba talaga dito ang kanyang tamang pangalan? Pakatandaan, kapatid, ang kanyang pangalan ay isa lang. Hindi dalawa. Hindi tatlo. Hindi marami.

Ang Bibilia na may meron ka ay isang salin o translation lamang. Ang orihinal Banal na Kasulatan ay hindi isinulat sa wikang Cebuano, Ingles, Latin, o sa Griyego. Ang orihinal na Banal na Kasulatan ay isinulat sa wikang Hebreo at Aramaic. Kaya nararapat nating alamin sa mga babasahing Hebreo na siyang orihinal sa Banal na Kasulatan, o pinakamalapit sa orihinal kung ano ba talaga ang nakasulat.

Ating napag-alaman na ang pangalan ng ating Amang Tagapaglikha ay isinulat sa apat na mga titik sa wikang Hebreo: **יהוה**, na siyang binabasang pakanan. Ang mga titik na ito ay “**yod”,** **“hey”, “waw”, “hey**”. Ang mga apat na titik na ito ay tinatawag na TETRAGRAMMATON.

Ang tetragrammaton ay ang natatanging pangalan na pinakilala ng ating Amang Lumikha bilang kanyang personal na pangalan. Ang mga pangalang Jehovah, Lord, God, Panginoon, Dios na makikita sa inyong Bibliya ay mga pawing salin o translation lamang. At pakatatandaan po natin na sa orihinal, ito’y isinulat bilang **יהוה**

**Ang** katanungan: Paano ba binibigkas o binabasa itong nakasaad na apat na mga titik ng Tetragrammaton?

ANG PAGBIGKAS NG TETRAGRAMMATON

Marami ang nagsasabi na ang apat na mga letrang ito ay hindi nababasa. Ngunit, hindi iyan totoo! Ang orihinal na Banal na Kasulatan ay naisulat sa wikang Hebreo. Bakit nagawang basahin ang buong Kasulatan, kung gayon? Pangalan pa kaya ng ating Dakilang Tagapaglikha, di kayang basahin? Sa totoo lang, ang pangalan ng ating Poong Maykapal na nasa langit ay nababasa at nabibigkas! Tulad rin ng ibang bahagi ng Banal na Kasulatan, ito’y nababasa’t naisasambit rin.

Itong apat na mga titik na nasa Tetragrammaton ay mayroong katumbas sa alpabetong Ingles na **YHWH**. Kaya ang iba ay nagsasabing hindi maaring ito’y nababasa sapagkat puro ito katinig (consonant). Ngunit, hindi ba nababasa ang salitang “TRY”? Ang “RHYTHM” na pawing katinig, hindi ba nababasa? Nababasa!

Alam mo bang ang mga titik na nasa alpabetong Hebreo ay puro katinig lamang? Kaya ang buong Bibliya na naisulat sa orihinal ay puro letrang Hebreo na puro katinig? Ngunit wala namang problema sa pagbasa sa orihinal na Kasulatan. Kung ang halos buong bahagi ng orihinal na Kasulatan ay nababasa, tiyak ring nababasa at nabibigkas ang pangalan ng ating Amang Tagapaglikha!

Ngayon, alamin natin mula sa mga encyclopedia kung paano bigkasin ang YHWH o ang Tetragrammaton.

The New Catholic, 1967, page 1065 ay nagsasabing: “*Judging from Greek transcriptions of the sacred name, YHWH ought to be pronounced Yahweh. The pronunciation Jehovah was unknown in ancient Jewish circles.”*

Filipino: Kung pagbabatayan mula sa mga Griyego na transcriptions sa Banal na Pangalan, ang **YHWH** ay nararapat bigkasing **Yahweh**. Ang bigkas na Jehovah ay hindi kilala sa mga sinaunang pangkat ng mga Hudyo.

Ang Encyclopedia Judaica, Volume 7, p. 680 ay nagpapatunay : *“The true pronunciation of the name YHWH was never lost. Several early Greek writers of the Christian church testify that the name was pronounced “Yahweh”.*

Filipino: Ang tamang pagbigkas ng pangalang YHWH ay kalian ma’y hindi nawala. Maraming mga Griyegong manunulat sa simbahang Kristiyano ay nagpapatunay na ang pangalan ay binibigkas bilang Yahweh.

Dagdag pa nito, ang Encyclopedia Britannica, 15th edition, volume X, p. 786 ay nagpapahayag: “*Early Christian writers such as Clement of Alexandria in the second century had used the form Yahweh – thus this pronunciation of the tetragrammaton was never really lost. Greek transcriptions also indicated that YHWH should be pronounced YAHWEH*.”

Filipino: Ang mga sinaunang Kristiyanong manunulat-katulad ni Clement ng Alexandria sa pangalawang siglo ay gumamit sa pangalang Yahweh, na siyang bigkas ng tetragrammaton. Nagpatunay din ang mga Griyegong manunulat na ang YHWH ay dapat bigkasin bilang YAHWEH.

Ang mga naibanggit na mga encyclopedia ay iilan lamang sa marami pang secular na pinagmulan na nagpapatunay na ang Tetragrammaton na YHWH ay binibigkas bilang YAHWEH.

MGA GRUPO NG RELIHIYON: NAGPATUNAY

Ang mga artikulo ng mga malalaking relihiyon ay nagpatunay din na ang pangalang YHWH ay binibigkas bilang Yahweh.

Ang mga Saksi ni Jehovah, sa unang mga pahina sa kanilang Bibliya, “The Kingdom Interlinear Translation of the Greek Scriptures, umamin nitong mga sumusunod: *“While inclining to view the pronunciation “YAHWEH” as the more correct way, we have retained the form “Jehovah” because of people’s familiarity with is since the 14th century.”*

Filipino: Habang kami ay sang-ayon sa pagbigkas ng Yahweh na mas wasto, nanatili kami sa Jehovah sapagkat pamilyar ito sa mga tao simula pa noong ika-14 na siglo.

Matapos pinatotohanan ng mga saksi ni Jehovah na ang Yahweh ay mas wasto, nanatili sila sa Jehovah kahit na ito’y mali, dahil sa makamundong kadahilanang ang Jehovah ay mas kilala pa ng mga tao mula pa noong ika-14 siglo. Kung gayon, ang paninindigan ng mga Saksi ay OK lang kahit na mali basta pamilyar na ng mga tao. Ano ba talaga ang kanilang sinasaksihan, ang mali o ang tama? Pwede na siguro silang tawaging Saksi ng Mali!

Ang mga Seventh-day Adventists, sa pamamagitan ng kanilang opisyal na artikulo na Review and Herald, ika-9 ng Pebrero, 1967, naisulat sa isang editoryal na isinaayos naman ng kanilang pinagkakatiwalaang Hebrew Scholar na si Raymond F. Cottrell ang mga sumusunod: “*The English spelling Yahweh is now almost universally believed to reflect accurately the ancient original pronunciation of YHWH. In keeping with the common practice today of pronouncing proper names translated from a foreign language with as nearly the original vocalization as possible, it would be altogether correct and proper for us to use the name Yahweh whenever the word Lord occurs in the Old Testament*.”

Tagalog: Ang palatitikan na Yahweh ay pinaniwalaan ng halos buong sanlibutan na sumasalamin sa wastong sina una at orihinal na pagbigkas sa YHWH. Bilang pagsunod sa nakagawiang paraan ngayon ng pagbigkas ng mga proper names na isinalin mula sa ibang salita, marapating bigkasin ang malapit sa wasto. Tama at nararapat talagang gamitin ang pangalang Yahweh kahit saang bahagi ng Bagong Tipan na kung saan Diyos ang nakasulat.

Sa iba nilang artikulo, Leksyon sa Eskwela Sabatika, ika-17 ng Oktubre, 1982, ang mga Seventh-day Aadventists o mga Sabadista, nagpatunay na ang Jehovah ay mali, na mas tama at nararapat na pagbasa ng YHWH ay ang Yahweh.

Tulad ng mga Saksi ni Jehovah, ang mga Sabadista ay umurong na sa kanilang paninindigan na ituro lamang nila kung ano ang katotohanan. Pinipigilan nila ang kanilang mga miyembro na makinig sa mga pag-aaral tungkol sa tunay na pangalan ng ating Amang nasa langit. Pinaniwala nila na OK lang ang mali; e di, nawalan na ng *moral authority* ang SDA Church sa pagmensahe? Ano pa ang kanilang i-memensahe kung OK lang din naman ang mali?  
 Ang Catholic Church ay umamin din na ang pangalan ng Ama na nasa langit ay ang YAHWEH. Mayroon nga silang Bibliya na kung saan ang pangalang Yahweh ang kanilang ginamit, katulad ng Jerusalem Bible. Sa aklat din ni Socrates Fernandez na “Handbook of the Catholic Faith”, pahina 27, nakasulat na ang pangalan ng Amang Lumikha ay Yahweh.

Kaibigan, hindi na maikakaila na ang Jehovah ay mali. Napatunayan na ito’y naimbento lamang ng isang taong nagngangalang Petrus Galatinus sa taong 1518 A.D. ang tao ay wala ni katiting na karapatan o autoridad na baguhin ang pangalan ng Ama na nasa langit; taong naaagnas lang ang katawan, namamatay lang, na hindi makakagawa ni isang butil ng bigas, at nangahas baguhin ang pangalan ng Tagapaglikha ng buong Uniberso? Ang ganoong gawi ay isang malaking pagsuway sa ikatlong utos ng Sampung Kautusan!

Kung ganoon kaibigan, ang wastong pagkakasabi sa Isaiah 42:8 ay: “Ako si **Yahweh**. Iyan ang aking pangalan; at ang aking karangalan ay hindi ko ibibigay sa iba.”

Isa pa sa Exodus 3:14-15, noong nagtanong si Moshe kung ano ang pangalan ng Ama na nasa langit, siya ay sinagot sa bersikulo 15 na, “Ako si Yahweh, ang Elohim ni Abraham, Elohim ni Isaac, at Elohim ni Yaacob. Ito ang pangalang itatawag nila sa akin MAGPAKAILANMAN at ito ang magpapaalala sa lahat ng mga salinlahi.”

Ang kanyang pangalan ay YAHWEH. Hindi Jehovah, hindi Lord, hindi God, hindi Diyos, hindi Panginoon, hindi Hare Krishna.

Ang Amang nasa langit mismo ang pumili ng kanyang pangalan, at ito ay “YAHWEH” wala ng hihigit pa!

TAWAGIN NATIN ANG KANYANG PANGALAN

Ang iba ay nangangaral na hindi raw pwedeng bigkasin ang pangalang Yahweh, dahil ito’y napakabanal. Ang paninindigang ito ay hindi nakabase sa Banal na kasulatan. Ang Bibliya ay nangangaral na tawagin at bigkasin ang kanyang pangalan ng buong pusong pagkilala at pagpuri nito.

Ayon sa Yael (Joel) 2:32 – “At kung mangyari na kahit sinuman ang tumawag sa pangalan ni Yahweh ay maliligtas.”

Ayon naman sa Salmo 50:15 – “ Tawagin mo ako sa araw ng kagipitan. Ililigtas kita, at ikaw ay magpupuri sa Akin.”

Marami pang bahagi ng Banal na Kasulatan na nagtuturo sa atin sa pagtawag at pagbigkas sa kanyang mahal na Pangalan.

Ang pagtuturo na hindi dapat bigkasin ang pangalang Yahweh ay isang paraan ni Satanas upang hindi magawang purihin at sambahin ang pangalan ng ating Ama na nasa langit. Isa itong paraan upang ang ibang tao na hindi pa nakakarinig at hindi pa nakakaalam sa kanyang napakahalagang pangalan.

Ang lahat ng mga propeta, mga apostol, at mga disipulo ng ating Tagapagligtas na si Yahshua ay tumawag din sa pangalang Abba Yahweh Elohim.

WALANG LETRA “J” SA HEBREO AT GRIYEGO

Isa pang matibay na dahilan ang Jehovah ay hindi talaga ang personal na pangalan ng ating Ama na nasa langit ay ang mga sumusunod. Sa Hebreo at Griyego na mga alpabeto ay walang letrang “J”. Kaya hindi talaga mangyayari na ang pangalan ng ating Amang Lumikha ay nagsisimula sa titik J katulad ng Jehovah.

Ang Encyclopedia Americana ay nagpahayag hinggil sa letrang J*. “The form “J” was unknown in any alphabet until the 14th century.”*  Filipino: Ang anyong J ay hindi kilala ng kahit anong alpabeto hanggang sa ika-14 na siglo.

Siguro masasabi ng iba na ang Jehovah ay salitang Ingles na kaya mayroon ng letrang J. Wala iyang katotohanan! Ang Jehovah ay hindi salitang Ingles. Imbento lamang into ni Petrus Galatinus noong 1518.

NAPAKAIMPORTANTE ANG PANGALAN NI ABBA YAHWEH

Ating patutunayan na napakaimportante talaga ang pangalan ng Amang Lumikha! Ito’y napakaimportante dahil sa mga patunay na nakasulat sa Banal na Kasulatan:

1. Ito ang selyo ng kaligtasan. Pahayag 7:14, Pahayag 9:4, Pahayag 14:1
2. Ito ang selyo ng mga makakapasok sa kaharian ng walang hanggan. Pahayag 22:4
3. Ito ang magliligtas sa atin mula sa mga mapanganib na panahon at pangyayari. Kawikaan 18:10, Yael 2:32, Salmo 50:15
4. Ito ang pangalan ng bayan ng Amang nasa Langit. II Cronicas 7:14, Deuteronomio28:10, Daniel 9:19
5. Ito ang magpapaalala sa lahat ng salinlahi sa walang hanggan. Exodus 3:14-15
6. Ito ang nagbibigay ng awtoridad, kapangyarihan at lakas sa Sampung Kautusan. Exodus 20:2
7. Ang Pangalang ito ay makikita rin sa pangalan ng ating Mesiyah. Exodus 23:20-21, Yachanan 5:43
8. Ito ang pangalang magsusumpa sa mga nag-aalimpusta nito. Malakias 2:2
9. Ito ang pangalang kapuri-puri at banal. Mateo 6:9

Makinig sa:

**BALIK SA KAMATUORAN**

DYSS – AM 999 KHZ

7:00 – 8:00 am, Tuwing Linggo

O Sumulat sa:

**CONGREGATION OF YAHWEH**

**IN YAHSHUA HA MASHIACH**

P.O. Box 81 Tagbilaran City

Bohol